

Reseña de Mohand TILMATINE y Thierry DESRUES (dirs.) (2017) : *Les revendications amazighes dans la tourmente des “printemps arabes”*. Trajectoires historiques et évolutions récentes des mouvements identitaires. Rabat : Centre Jaques-Berque.

Adil MOUSTAOU SRHIR
 Dpto. Linguistics and Oriental Studies
 Universidad Complutense de Madrid
adilmous@ucm.es

Para citar este artículo: Adil MOUSTAOU SRHIR (2018), Reseña de Mohand Tilmatine y Thierry Desrues (dirs.) (2017) : *Les revendications amazighes dans la tourmente des “printemps arabes”*. Rabat : Centre Jaques-Berque. en *Revista de Estudios Internacionales Mediterráneos*, 25, 185-190.

El interés del libro que coordinaron y editaron Mohand Tilmatine y Thierry Desrues, *Les revendications amazighes dans la tourmente des “printemps arabes”*, se centra en la comprensión y análisis de los movimientos sociales amaziges dentro del contexto de las primaveras árabes, enmarcado en una sociología política de los movimientos de contestación. El libro revisa no sólo nociones y conceptos relacionados con la amazigidad, sino también cuestiones históricas, sociales, políticas, lingüísticas y transnacionales acerca de los movimientos sociales amaziges en el Norte de África. Es una obra que ayuda a mejorarla comprensión de la emergencia de los movimientos amaziges, sus trayectorias, sus dinámicas actuales y su razón de ser en el contexto de las primaveras denominadas árabes. Además, explora la reivindicación de la amazigidad del Norte África como dimensión histórica, étnica, lingüística, cultural de la región, enmarcada en subjetividades políticas claramente contestatarias y contra-hegemónicas.

Como bien señalan los coordinadores en su introducción, la publicación del libro viene justificada por distintos motivos. El primer motivo tiene que ver con el nuevo pulso que han tenido los movimientos amaziges en sus distintas formas y manifestaciones reivindicativas en los últimos años que habían coincidido con las denominadas primaveras árabes. Este resurgimiento tuvo lugar, no sólo en países tradicionalmente conocidos por la existencia de un movimiento amazige fuertemente arraigado y con largas trayectorias como Marruecos y Argelia, sino también en Libia y Túnez. La segunda justificación viene impuesta por la necesidad de una actualización del

conocimiento que se ha generado hasta la fecha sobre el Movimiento Amazige en el Norte de África, como movimiento identitario local y su relación con los estados-nación y sus regímenes autoritarios. Ambas justificaciones, como bien afirman Tilmatine y Desrues, contribuyen a la construcción del objeto de estudio principal en esta obra, a saber, la amazidad y su proceso de legitimidad en tanto que categoría de compleja construcción e utilizada ideológica, política e históricamente, no sólo por los movimientos amaziges sino por el propio estado y la sociedad civil norteafricana.

Los artículos del libro abordan el objeto de estudio desde una doble dimensión; diacrónica y sincrónica. el rasgo común entre de todas ellos es el hecho que sean estudios de caso de cada país de la zona-Marruecos, Argelia, Túnez y Libia-, también en la diáspora y en el espacio virtual. Los estudios de caso se abordan también desde una perspectiva interaccional y discursivo-ideológica de los diferentes movimientos amaziges y la amazidad como eje central y capital de protesta de las demandas sociopolíticas, económicas, étnico-lingüísticas, culturales e identitarias.

El libro se compone de cuatro secciones; una introducción y tres secciones donde cada una está integrada por distintas contribuciones. Tilmatine y Desrues inauguran el libro con una introducción como 1ª sección. En esta sección introductoria los autores discuten brillantemente conceptos clave de la sociología e historia de los movimientos amaziges en el Norte de África y temas de gran interés para la cuestión como son: la amazidad, su gestión política desde la época colonial hasta hoy día y las dinámicas de cambio en los mapas reivindicativos de los movimientos amaziges y sus capitales de protesta. Ambos autores exponen que la historicidad de los movimientos amaziges está estrechamente ligada con su agentividad activa, no sólo política sino también discursiva. Esta historicidad como bien señalan Tilmatine y Desrues se construyó como respuesta inter-discursiva a las ideologías colonialistas etno-céntricas, panarabistas y sus discursos que negaban el reconocimiento y la integración del amazige como componente esencial en las sociedades norteafricanas (p. 14 y 15). Ambos hechos influyeron considerablemente en la invisibilidad y el silenciamiento de las voces amaziges como sujeto étnico-lingüístico-cultural e histórico del Norte África y por consecuencia, su negación como sujeto político legitimado para participar en la construcción de los estados post-independientes.

La segunda sección del libro se titula « *L'amazighité face au temps long de l'Histoire et ses récits* ». El artículo de Tassadit Yacine que abre esta sección examina cómo la ubicación de la amazidad y la población amaziga en las distintas revueltas que tuvieron lugar en el Norte de África, pasa por una interpretación del proceso de descolonización de la zona y la instauración posteriormente de las políticas de arabización y asimilación del elemento amazige, justificadas por la ideología nacionalista-panarabista (p. 44). Para argumentar esta interpretación, Yacine enumera una serie de factores clave: i) los procesos de dominación e invisibilidad; ii) espacialidad y prácticas; iii) el paso de una tramposa visibilidad en la época colonial hacia una visión de tabú. Yacine hace un repaso después de los paradigmas tanto políticos como lingüísticos en el marco de las revoluciones recientes a partir del caso de la región de la Kabilia argelina. Paradigmas que la autora considera claves tanto, para un proceso de reconciliación histórica del Estado-nación argelino con la amazidad, como para una democratización política, social y lingüística de la región.

El segundo artículo esta sección lo firma Karima Dirèche. La autora explora en su artículo el papel del militantismo amazige argelino, tanto intelectual como asociativo, en el proceso de revisión y reconstrucción de una historiografía amazige. El propósito de dicha historiografía era elaborar relatos de historia alternativa capaz de reflejar los errores de los relatos dominantes - nacionalistas, panarabistas y arabo-islámicos- y sus mitos fundacionales en la historia estatal-oficial argelia. La legitimidad según la autora de esta historiografía alternativa se manifiesta del mismo modo en su propósito de contrarrestar los mitos y las genealogías de esta versión de historia oficial, y resaltar el pasado amazige de la región y sus íconos más significativos. Como bien destaca Dirèche, redescubrir la historia propia recapitalizando otros bienes (los héroes, la tradición, la lengua, los paisajes y espacios) responde a ese deseo de resucitar este "alma nacional", rescatando el concepto de Hobsbawm, a pesar de que como bien dice Dirèche "la vulgate historique berbère répond à la demande considérable mais aussi confuse d'une société en mal d'histoire, coïncée dans les définitions étroites des identités nationales" (p. 83 y 86).

El artículo de Carmen Garratón Mateu cierra la primera sección. En él la autora explora los diferentes momentos históricos en la Kabilia por de los cuales el islam tuvo que pasar y los procesos de divergencia a los que tenía que enfrentarse, lo que generó contradicciones claras con respecto al islam oficial del Estado. La autora analiza cómo la *Costumbre* y las normas no escritas a la chari'a practicadas en la Kabilia, por un lado, y su contexto histórico, étnico y lingüístico, por otro lado, jugaron un papel clave en la interpretación del derecho islámico y la gestación de una identidad Kabilia religiosa separada del Islam oficial y del estado. El artículo demuestra claramente que la relación que tiene la población Kabilia con el islam no se basa en la unicidad del hecho religioso sino en una noción plural de las prácticas y actitudes, lo que trajo consigo como consecuencia una relativa autonomía de la Kabilia en su relación con la sociedad argelina, en general, y con la musulmanidad, en particular.

La tercera sección se titula "*L'amazighité au prisme du temps mondial: évolutions récentes des mouvements identitaires*" la integran cuatro artículos. En su artículo, Mohand Tilmatine analiza la evolución de las reivindicaciones amaziges en el contexto de la Kabilia y cómo han ido transformándose de un reconocimiento de la lengua y cultura hacia demandas que exigen un proceso de autodeterminación y autonomía de la región. El autor se centra principalmente en trazar las dinámicas que tuvieron lugar en Argelia para que se diese este cambio en la trayectoria de las reivindicaciones y las fases por las que pasó ese proceso de demanda de la autodeterminación. Como estudio de caso, Tilmatine analiza el Movimiento por la Autonomía de la Kabilia (MAK) y el contexto sociopolítico y transnacional en el que se gestó la idea de la autonomía. En este análisis, Tilmatine explora de manera detallada todos los ejes y aspectos entorno a los cuales el MAK materializó sus demandas de autonomía y cómo influyeron en el, tanto el papel de la diáspora como otras experiencias de autonomía que se dieron en Europa, en Cataluña en particular. Tilmatine discute destacadamente al final del artículo el paradigma de la autodeterminación y la autonomía de la Kabilia en relación con la forma única de gobernanza que aún persiste en el estado argelino.

En el segundo artículo de esta sección, Didier Le Saout aborda la historicidad de la acción colectiva, tanto de carácter cultural como político, de los movimientos amaziges en Argelia y Marruecos. Le Saout destaca en su contribución que el reconocimiento de la lengua y cultura

amaziges en ambos países fue un eje vertebrador de la militancia amaziga desde sus inicios. No obstante, en un ejercicio de comparación de los dos casos, y examinando la trayectoria de la institucionalización de la causa amaziga, el autor llega a demostrar que el tejido asociativo del movimiento amazige argelino y marroquí encarnan dos vías singulares en su *identity politics* y en su relación con el Estado. Le Saout analiza detenidamente en un enfoque historicista como las modalidades que articulan la acción colectiva del movimiento amazige - en Argelia y Marruecos-, modificaron a lo largo de su trayectoria el mapa y la agenda de sus reivindicaciones de un enfoque culturalista folclórico hacia una visión estratégica de la amazigidad usada con fines políticos (p.190). Dicha modificación se inscribe en el intento de los movimientos amaziges de presionar al estado y poder cambiar sus conceptos fundamentales sobre la nación y la sociedad. Hecho que fue clave, según el autor, para la institucionalización posteriormente de la causa amaziga y su reconocimiento en ambas constituciones; 2011 en Marruecos y 2016 en Argelia.

En el artículo tercero de esta sección de Bruce Maddy-Weitzman analiza como los márgenes de la acción colectiva de los movimientos amaziges, en concreto en Marruecos, no se limitan a lo geográfico, político, lingüístico cultural sino también a lo socioeconómico. El autor desarrolla un análisis completo y muy acertado del contexto económico y social de Marruecos con cifras tan alarmantes en cuanto a desarrollo se refiere. La casualidad es que la mayoría de las regiones afectadas por la inseguridad humanitaria y con menos desarrollo económico son históricamente amaziges. En esta contribución, y partiendo de una triangulación conceptual basada en i) *grievance* (mecanismo de reclamación), ii) oportunidades políticas y iii) movilización de los recursos, el autor explora el concepto de inseguridad humanitaria como noción clave para interpretar la razón de ser de las movilizaciones de la población amazige en distintas zonas del país en los últimos años; Rif, Anti-Atlas, Medio-Atlas y la región sud-este. El autor concluye que las historias de vida de la población es un testimonio de la gravedad de la situación, lo que aumenta cada vez más los procesos de exclusión y desprotección socioeconómica ejercida por el estado, y por lo tanto genera inseguridad humanitaria en las regiones amaziges de toda la geografía marroquí.

El siguiente artículo lo firma Stéphanie Pouessel. La contribución de Pouessel aborda el caso del movimiento amazige en Túnez y los desafíos a los que se enfrenta, por ser un movimiento históricamente débil debido a la ausencia de un peso demográfico y al contexto -algo específico-histórico, social y político de Túnez. Pouessel en su artículo explica también como la despolitización de la diversidad cultural juega un papel importante en la estructuración del militantismo amazige (p.219). Desarrolla una descripción historicista del mapa de este militantismo amazige y cómo se manifiesta socialmente y quiénes son sus representantes y cómo había resucitado y desarrollado una conciencia por la amazigidad durante la primavera tunecina en 2011. La autora enumera una serie de desafíos a los que se enfrenta no sólo el movimiento amazige sino la agenda de la Túnez de ahora como son el reconocimiento de la amazigidad, la gestión de la pluralidad y su relación con el islamismo del país y la apertura del campo político en general. La autora concluye que sería demasiado arriesgado afirmar que el movimiento amazige en Túnez está pasando por sus mejores momentos mientras sus distintas tendencias y corrientes están fragmentadas y con claras divergencias en sus direcciones y rumbos (p. 230). Un hecho que sitúa la cuestión amazige en una posición secundaria en la lista de prioridades de la agenda de las políticas del estado en Túnez.

El último artículo de la 3ª sección de Thierry Desrues es empírico debido a que el espacio geográfico en el que se analiza la amazigidad es Libia y también debido a la escasez de estudios sobre esta cuestión en este país. La contribución de Desrues aborda las condiciones y el nuevo contexto de Libia en el que surgió la causa amazige a partir de febrero de 2011. Desrues analiza en su artículo los distintos acontecimientos políticos que influyeron de manera directa en la ausencia del movimiento amazige a lo largo de la historia de Libia: el no reconocimiento de la dimensión amazige de Libia en el último siglo, diferentes intervenciones colonialistas y tuteladas y el paso de una monarquía a una república en la revolución de 1959. Dichos acontecimientos desfavorecieron y debilitaron por completo -según el autor- el militantismo amazige. Desrues centra su análisis historicista de la amazigidad libia en dos momentos históricos: durante el mandato del Gaddafi y después de los levantamientos de febrero de 2011. El autor también explora sobre todo la trayectoria de este resurgir hasta principios del 2017, año en el que El Alto Consejo Amazige Libio dio reconocimiento al amazige en las regiones de habla amazige. El autor desarrolla detalladamente en su contribución las estrategias de boicot (p. 243) que pusieron en marcha las instancias de transición en el país y cómo afectaron considerablemente la capacidad del movimiento amazige en hacerse más visible en la sociedad libia y por lo tanto en su relación con los actores nacionales y transnacionales implicados en la reconstrucción del país.

La última y cuarta sección se titula «*L'amazighité et le militantisme transnational: actions collectives et actions connectives des régions d'origine aux diasporas*». El primer artículo lo firma Ángela Collado Suárez. La autora subraya desde el inicio cómo el análisis del activismo transnacional amazige es indisoluble de un análisis de la trayectoria del militantismo en países de origen y de sus agendas socio-políticas y culturales. A partir de un marco teórico bien justificado y del caso de la diáspora rifeña en España, Collado Suárez examina en su contribución cómo evoluciona el activismo diaspórico, su agenda política y sus repercusiones en las esferas sociales en los países de acogida y de origen. La autora de manera magnífica explora desde una perspectiva historicista-sociológica los primeros focos del activismo rifeño en España y cómo ha ido creciendo con el tiempo hasta situarnos en el momento actual. Este momento manifiesta plenamente su gestación como movimiento social bien consolidado, estructurado e identificado social y políticamente en distintas regiones de España, sobre todo en Cataluña. Este análisis desde la diáspora va acompañado siempre de un hilo que lo conecta con la evolución y las dinámicas del Movimiento Amazige en el país de origen. La autora concluye que el papel del movimiento asociativo transnacional amazige fue clave en la gestación de una conciencia por la identidad y por la condición de diáspora; ambos hechos están manifestados en los distintos espacios transnacionales de activismo, sus prácticas, discursos y acciones.

El segundo artículo de esta última sección -y el último del libro- es de Daniela Merolla y Abdelbasset Dahraoui. El artículo parte de una observación donde se constata la aparición de nuevas formas de transnacionalismo generadas por la intensificación de las relaciones entre las comunidades amaziges diaspóricas y las de origen. Esta intensificación de las relaciones la estudian los autores a partir de una exploración del espacio virtual. Un espacio donde -según los autores- se manifiestan las distintas formas de pertenencia, las modalidades discursivas, las variedades lingüísticas de una región o grupo diaspórico amazige determinado, a través de un proceso de des-re-territorialización cada vez en aumento. El artículo, del mismo modo, explora la dimensión multimodal del hecho discursivo-comunicativo en el contexto de las primaveras árabes,

en diversas páginas webs de movimientos amaziges en Marruecos, Argelia, Túnez y Libia. Y es a través de esta multimodalidad que se construye una clara diversidad local y trans-regional de la amazigidad, y de todas las formas identitarias que la componen; lingüísticas, culturales, sociales y políticas. Los autores concluyen (p.314) que el espacio virtual es una herramienta de acción individual y colectiva que une la diáspora pero sobre todo resiste las distintas formas de dominación que las mismas primaveras árabes rechazaban y a las que han tenido que enfrentarse.

Como valoración final, creo que el libro es una contribución considerablemente empírica y necesaria para el análisis de los movimientos sociales en el contexto de las primaveras árabes. Su empirismo radica en que aborda movimientos que no han sido explorados -o muy poco- por las literaturas sobre la Primavera Árabe. Además, las contribuciones en mucha medida se complementan y siguen un argumento común en el desarrollo del objeto de estudio. Esta última característica ofrece al libro coherencia y cohesión, tanto en sus puntos de partida y nociones conceptuales como en el análisis de los contenidos. No puedo dejar la ocasión también para señalar que el libro es una excelente obra de recopilación bibliográfica de obligada consulta para cualquier investigador-a que quiera acercarse al objeto de estudio.

Por otro lado, en mi opinión, quizás los autores hubieran incluido un artículo que desarrollase los marcos teóricos y metodológicos en el estudio de los movimientos sociales- preferiblemente los nuevos- de contestación. Asimismo, he hecho en falta un artículo sobre el análisis discursivo que combine los estudios críticos del discurso y las teorías de los movimientos sociales. Entiendo que un estudio de esta característica requiere un conocimiento sociolingüístico profundo del análisis crítico del discurso, y que no es el área de especialidad de ninguno-a de los autores-as que contribuyeron en el libro. Por último, como el libro incluye una brillante introducción, los coordinadores hubieran podido también desarrollar una conclusión que lo cierre.

Mis felicitaciones a Mohand Tilmatine y Thierry Desrues por coordinar y editar el libro.